



EN

FR

ES

RU

TR

EG

FA

# Quick Start Guide

[www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com)



## About the Documents

The documents include instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the documents is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the website (<http://www.evizlife.com>).

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of EZVIZ Inc. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "EZVIZ"). The documents cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the documents.

## Trademarks Acknowledgement

**EVIZ**<sup>™</sup>,  <sup>™</sup>, and other EZVIZ's trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned in the documents are the properties of their respective owners.

## Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE PURCHASE PRICE THE PRODUCT.

EZVIZ does not undertake any liability for personal injury or property damage, as the result of product interruption or service termination cause by: a) improper installation or usage other than as requested; b) the protection of national or public interests; c) Force Majeure; d) yourself or the third party, including not limitation, using any third party's products, software, applications, and among others.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

## Regulatory Information

### FCC Information

FCC compliance: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body  
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

EU Conformity Statement



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



**Гарантийный срок-1 год**

**Срок службы-3 года**

**Производитель:Ханджоу Хиквижн Диджитал Технолджи(Китай)**

**Импортер-поставщик в России: ЗАО "Хиквижн"**

**Импортер-поставщик в Республике Беларусь:ООО "Торговый Дом "АВАНТ-ТЕХНО"**

**Сайт:www.ezviz.ru**

Industry Canada ICES-003 Compliance

This device meets the CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) standards requirements.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut

fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

## Safety Instruction

CAUTION: THE PRODUCT IS BUILT IN A REPLACEABLE BATTERY. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

**Due to the product shape and dimension, the name and address of the importer/manufacturer are printed on the package.**

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type [CS-C3A] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link:

<http://www.ezvizlife.com/declaration-of-conformity>.

For more information, please visit [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com)

Need help? Contact us:

Phone:

USA/CAN: +1-855-693-9849

MX: +52-55-8526-1060

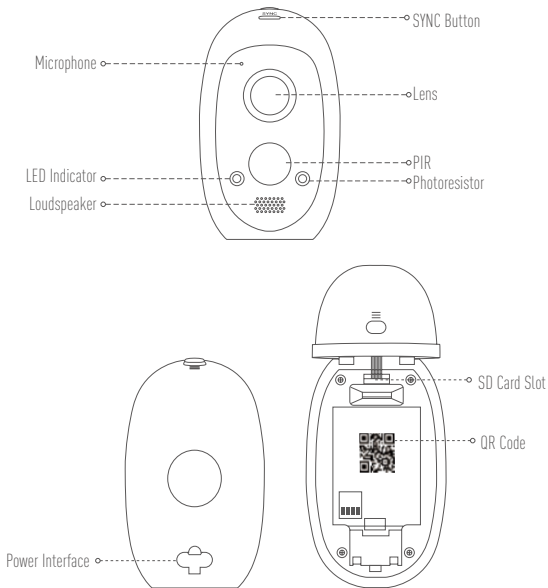
Email:

USA/CAN/MX: [service@ezvizlife.com](mailto:service@ezvizlife.com)

Other countries: [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com)

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

# Basics



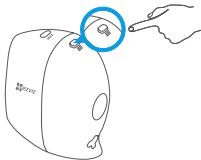
Name	Description
SYNC Button	Hold for 5 seconds to get the camera ready for Wi-Fi configuration.
PIR	With the PIR (Passive Infrared), the device can detect a human body to determine when there is a possible break in and begins to record footage.
LED Indicator	<ul style="list-style-type: none"><li>• Solid Red: Camera is starting up.</li><li>• Solid Blue: Video is being viewed in the EZVIZ app.</li><li>• Slow-Flashing Blue: Camera is working.</li><li>• Slow-Flashing Red: Camera is charging/Network exception.</li><li>• Fast-Flashing Blue: Camera is ready for Wi-Fi configuration.</li><li>• Fast-Flashing Red: Exception/Low battery.</li></ul>
Photoresistor	Detects the environment's light conditions to activate the Day/Night switch function.
SD Card	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recommended compatibility: Class 10, Max.128GB.</li><li>• Format the card in the EZVIZ app before using it.</li></ul>
Power Interface	For charging the battery or powering up the camera.
QR Code	Labeled on the cover of this manual or in the battery compartment.

## Setup

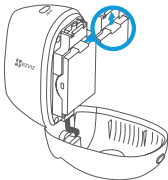
- i** The camera can be used with the EZVIZ base station. Base station is sold separately unless in the kit.

### Step 1 Power on

- Unlock the battery compartment by pressing the latch.
- Gently pull the battery cover to open the compartment.



- Align the battery contacts.
- Pull the battery buckle upwards and insert the battery.
- Close the battery cover.

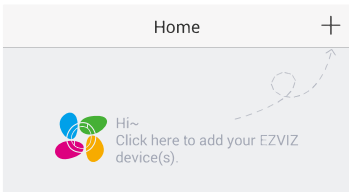


- i** You can also power on the camera via power adapter instead of the battery.



## Step 2 Add Camera to Your EZVIZ Account and Configure Its Wi-Fi

1. Create the user account.
  - Connect your mobile device to Wi-Fi.
  - Search "EZVIZ" in App Store or Google Play™ to download.
  - Launch the App and register an EZVIZ user account.
2. Add Camera to EZVIZ.
  - Hold the SYNC button in the camera for 5 seconds and you can see the LED indicator flashes blue quickly.
  - Log in the EZVIZ App.
  - At the Home screen, tap "+" on the upper-right corner to go to the scanning QR code interface.



- Scan the QR Code on the cover of this manual or on the body of the camera.
- Follow the EZVIZ app wizard to finish Wi-Fi configuration.

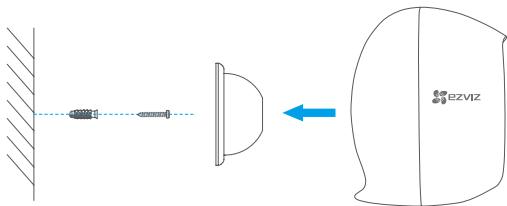
**i** Hold the SYNC button for 5 seconds to try again if Wi-Fi configuration failed.

## Camera Installation

**Step 1** Pick a clean and flat surface, indoors or outdoors.

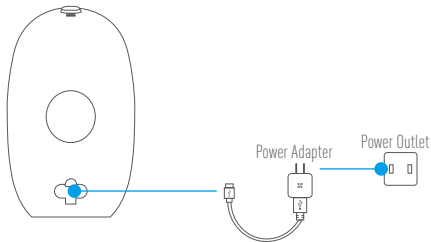
**Step 2** Secure the magnetic mount with the screw.

**Step 3** Mount the camera to the magnetic mount or attach it directly to a magnetic surface.



## Charge the Battery

1. Insert the battery into the camera.
2. Connect the camera with power outlet via power adapter (5V 1A).



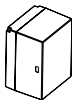
**i** Please fully charge the battery before the first time use.

## Box Contents

EN



Camera (x1)



Battery (x1)



Magnetic Mount (x1)



USB Cable (x1)



Power Adapter (x1)



Screw Kit (x1)

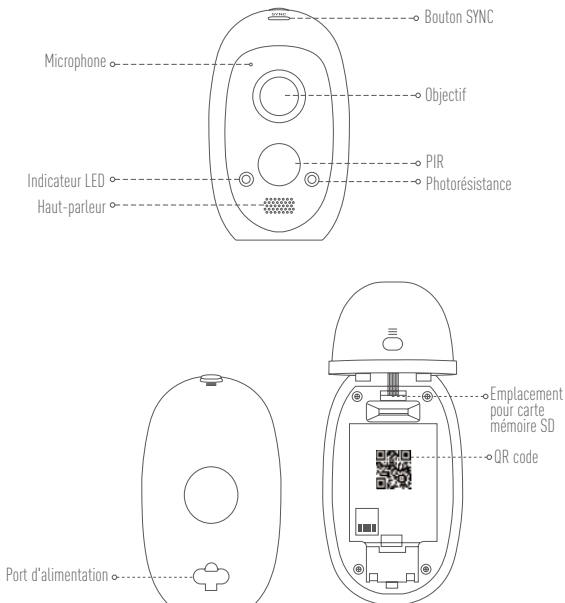


Quick Start Guide (x1)



For detailed information, please refer to [www.evizlife.com](http://www.evizlife.com).

## Notions de base



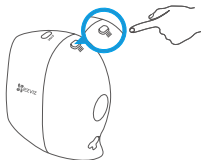
Nom	Description
Bouton SYNC	Patiencez 5 secondes pour que la caméra soit prête pour la configuration du Wi-Fi.
PIR	La fonction PIR (infrarouge passif) permet à l'appareil de détecter une présence humaine en cas d'intrusion et de démarrer l'enregistrement.
Indicateur LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rouge continu : la caméra est en cours de démarrage.</li><li>• Bleu continu : la vidéo est en cours de visionnage dans l'application EZVIZ.</li><li>• Clignotement lent en bleu : la caméra est en cours de fonctionnement.</li><li>• Clignotement lent en rouge : la caméra est en charge/problème de réseau.</li><li>• Clignotement rapide en bleu : la caméra est prête pour la configuration du Wi-Fi.</li><li>• Clignotement rapide en rouge : une erreur s'est produite/batterie faible.</li></ul>
Photorésistance	Cette fonction permet de détecter les conditions d'éclairage de l'environnement afin d'activer la commutation Jour/nuit.
Carte mémoire SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compatibilité recommandée : carte microSD de classe 10, 128 Go max.</li><li>• Formatez la carte présente dans l'application EZVIZ avant de l'utiliser.</li></ul>
Port d'alimentation	Permet de charger la batterie ou de mettre la caméra sous tension.
QR Code	Il est imprimé sur la couverture du présent manuel ou collé dans le compartiment à batterie.

## Configuration

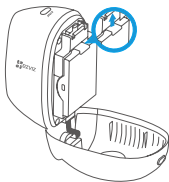
- i** La caméra peut être utilisée avec la station de base EZVIZ. La station de base est vendue séparément, sauf si elle fait partie du kit.

### Étape 1 Mise sous tension

- Appuyez sur le dispositif de verrouillage pour déverrouiller le compartiment à batterie.
- Appuyez délicatement sur le couvercle du compartiment à batterie pour l'ouvrir.



- Alignez les bornes de la batterie.
- Tirez la boucle de la batterie vers le haut et insérez la batterie.
- Remettez en place le couvercle du compartiment à batterie.



- i** Vous pouvez également mettre la caméra sous tension à l'aide de l'adaptateur d'alimentation plutôt que de la batterie.

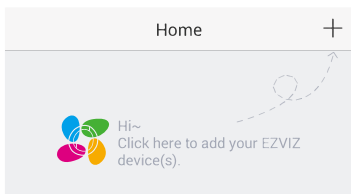
## Étape 2 Ajoutez la caméra à votre compte EZVIZ et configurez son Wi-Fi

### 1. Créez un compte utilisateur.

- Connectez votre appareil mobile au réseau Wi-Fi.
- Dans App Store ou Google Play™, recherchez et téléchargez l'application EZVIZ.
- Lancez l'application et créez un compte utilisateur EZVIZ.

### 2. Ajoutez la caméra dans l'application EZVIZ

- Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton SYNC de la caméra ; l'indicateur LED clignote rapidement en bleu.
- Connectez-vous dans l'application EZVIZ.
- Touchez le signe + situé dans le coin supérieur droit de la page Home (Accueil) pour accéder à l'interface de lecture du QR code.



- Scannez le QR code figurant sur la couverture de ce manuel ou sur le corps de la caméra.
- Suivez l'assistant de l'application EZVIZ pour terminer la configuration du Wi-Fi.

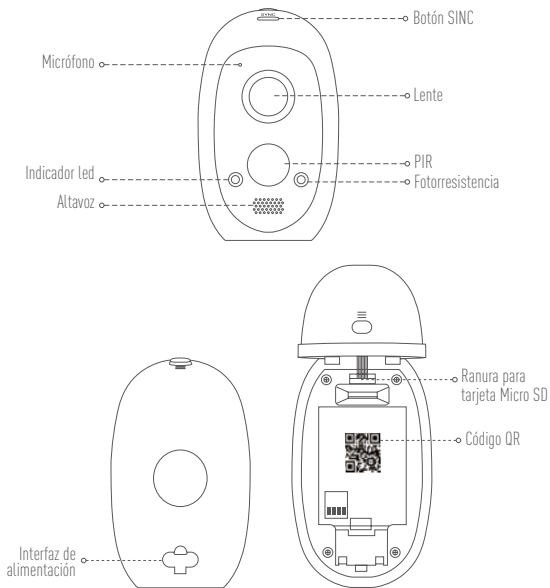


En cas d'échec de la configuration du Wi-Fi, appuyez pendant 5 secondes sur le bouton SYNC pour réessayer.



Pour des informations détaillées, veuillez consulter [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

## Elementos básicos





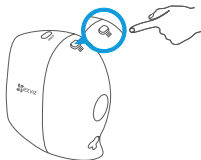
Nombre	Descripción
Botón SINC	Mantenga el botón pulsado 5 segundos para tener la cámara lista para la configuración Wi-Fi.
PIR	Con el PIR (infrarrojos pasivos), el aparato puede detectar el cuerpo humano para determinar si hay una posible intrusión y comenzar a grabar imágenes.
Indicador LED	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Roja fija: la cámara se está iniciando.</li> <li>• Azul fija: el vídeo se está visionando en la aplicación EZVIZ.</li> <li>• Azul intermitente lento: la cámara está en funcionamiento.</li> <li>• Roja intermitente lento: la cámara se está cargando / excepción en la red.</li> <li>• Azul intermitente rápido: la cámara está lista para la configuración Wi-Fi.</li> <li>• Rojo intermitente rápido: Excepción / batería baja.</li> </ul>
Fotorresistencia	Detecta las condiciones de luz ambiental para activar la función de luz diurna/nocturna.
Tarjeta SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compatibilidad recomendada: clase 10, 128 GB máx.</li> <li>• Formatee la tarjeta en la aplicación EZVIZ antes de usarla.</li> </ul>
Interfaz de alimentación	Para cargar la batería o alimentar la cámara.
Código QR	Situado en una etiqueta en la tapa de este manual o en el compartimiento de la batería.

# Instalación

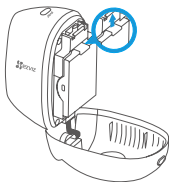
- i** La cámara puede utilizarse con la estación base EZVIZ. Si la estación base no viene incluida en el conjunto, puede comprarse por separado.

## Paso 1 Encendido

- Abra el compartimiento de la batería presionando sobre el cierre.
- Tire suavemente de la tapa para abrir el compartimiento.



- Alinee los contactos de la batería.
- Tire de la hebilla de la batería hacia arriba e inserte la batería.
- Cierre la tapa de la batería.



- i** También puede usar el adaptador de corriente para encender su cámara en lugar de la batería.

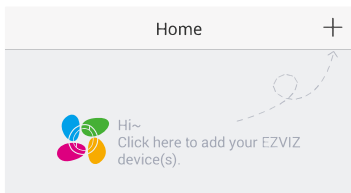
## Paso 2 Añadir la cámara a su cuenta EZVIZ y configurar su Wi-Fi

### 1. Cree la cuenta de usuario.

- Conecte su dispositivo móvil a la red wifi.
- Busque la aplicación "EZVIZ" en la App Store o en la Google Play Store™ y descárguela.
- Inicie la aplicación y registre una cuenta de usuario EZVIZ.

### 2. Añada la cámara a EZVIZ.

- Mantenga pulsado el botón SINC de la cámara durante 5 segundos y verá el indicador led parpadeando rápidamente en color azul.
- Inicie sesión en la app EZVIZ.
- En la pantalla de inicio, pulse "+" en la esquina superior derecha para acceder a la interfaz de escaneo del código QR.



- Escanee el código QR que se encuentra en la tapa de este manual o en la carcasa de la cámara.
- Siga las indicaciones del asistente de la aplicación EZVIZ para finalizar la configuración Wi-Fi.

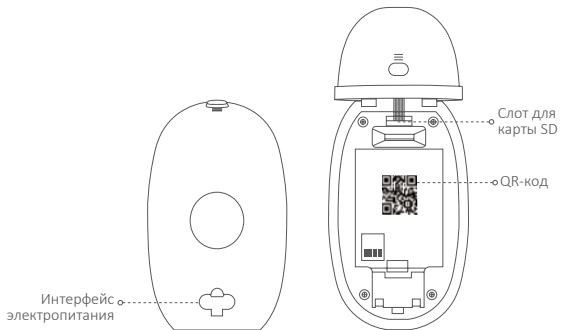
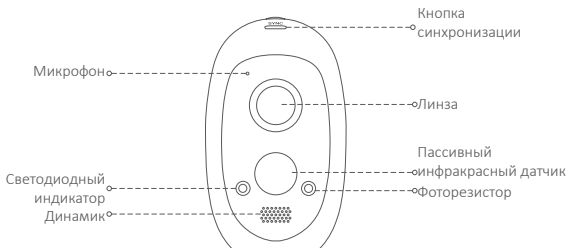


Si la configuración Wi-Fi falla, mantenga pulsado el botón SINC durante 5 segundos para volverlo a intentar.



Para obtener más información, visite [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

## Основные сведения



Наименование	Описание
Кнопка синхронизации	Удерживайте в течение 5 секунд, чтобы подготовить камеру к настройке Wi-Fi.
Пассивный инфракрасный датчик	Пассивный инфракрасный (PIR) датчик движения используется на устройстве для обнаружения возможного проникновения и запуска видеозаписи.
Светодиодный индикатор	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Постоянно светится красным: камера запускается.</li> <li>• Постоянно светится синим: видео просматривается в приложении EZVIZ.</li> <li>• Медленно мигает синим: камера работает.</li> <li>• Медленно мигает красным: камера заряжается/ошибка сети.</li> <li>• Быстро мигает синим: камера готова к настройке Wi-Fi.</li> <li>• Быстро мигает красным: ошибка/низкий заряд аккумулятора.</li> </ul>
Фоторезистор	Определяет уровень освещенности внешней среды для переключения режимов дневной/ночной съемки.
Карта SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рекомендуется использовать следующие карты: класс 10, емкость до 128 Гб.</li> <li>• Перед использованием отформатируйте карту в приложении EZVIZ.</li> </ul>
Интерфейс электропитания	Для зарядки аккумулятора или подачи электропитания к камере.
QR-код	Нанесен на крышку этого руководства или в отсеке аккумулятора.

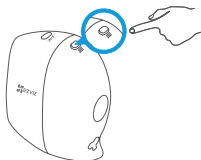
# Настройка



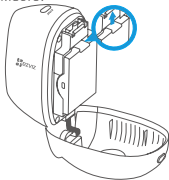
Камеру можно использовать с базовой станцией EZVIZ. Базовая станция приобретается отдельно кроме случаев, когда она включена в комплект поставки.

## Шаг 1 Включение

- Откройте отсек для аккумулятора, нажав на защелку.
- Чтобы открыть отсек, осторожно сдвиньте крышку аккумулятора.



- Подсоедините контакты.
- Потяните зажим аккумулятора вверх и вставьте аккумулятор.
- Установите крышку на место.



Вы также можете подать электропитание к камере с помощью как аккумулятора, так и адаптера питания.

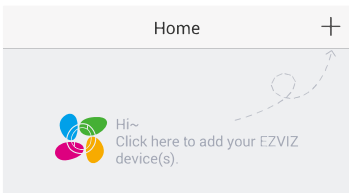
## Шаг 2 Добавление камеры к аккаунту EZVIZ и настройка Wi-Fi

### 1. Создайте аккаунт пользователя.

- Подключите мобильное устройство к сети Wi-Fi.
- Найдите приложение EZVIZ в App Store или Google Play™ и загрузите его.
- Запустите приложение и зарегистрируйте аккаунт пользователя в EZVIZ.

### 2. Добавьте камеру в систему EZVIZ.

- Удерживайте кнопку SYNC (СИНХРОНИЗАЦИЯ) на корпусе камеры в течение 5 секунд, и светодиодный индикатор начнет быстро мигать синим.
- Авторизуйтесь в приложении EZVIZ.
- В верхнем правом углу главного экрана нажмите «+», чтобы открыть интерфейс сканирования QR-кода.



- Отсканируйте QR-код на обложке этого руководства или на корпусе камеры.
- Чтобы закончить настройку Wi-Fi, следуйте указаниям мастера приложения EZVIZ.

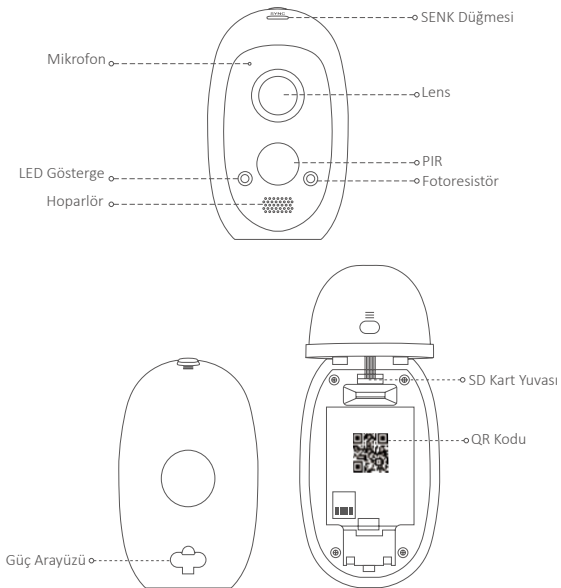


При сбросе настройки Wi-Fi повторно удерживайте кнопку SYNC (СИНХРОНИЗАЦИЯ) в течение 5 секунд.



Для получения подробной информации посетите веб-сайт [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

## Temel bilgiler





## İsim

## Tanım

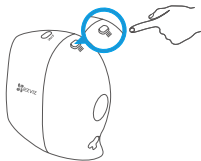
SENK Düğmesi	Kamerayı Wi-Fi yapılandırmasına hazır hale getirmek için 5 saniye boyunca basılı tutun.
PIR	PIR (Pasif Kızılötesi) ile cihaz izinsiz giriş olasılığını belirlemek amacıyla insan vücudunu algılayabilir ve video kaydına başlayabilir.
LED Gösterge	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sabit Kırmızı: Kamera başlatılıyor.</li><li>• Sabit Mavi: Video, EZVIZ uygulamasında görüntüleniyor.</li><li>• Yavaş Yanıp Sönen Mavi: Kamera çalışıyor.</li><li>• Yavaş Yanıp Sönen Kırmızı: Kamera şarj oluyor/Ağ özel durumu.</li><li>• Hızlı Yanıp Sönen Mavi: Kamera Wi-Fi yapılandırması için hazır.</li><li>• Hızlı Yanıp Sönen Kırmızı: Özel Durum/Düşük pil.</li></ul>
Fotoresistör	Gündüz/Gece değiştirme işlevini etkinleştirmek için ortamın ışık koşullarını algılar.
SD Kart	<ul style="list-style-type: none"><li>• Önerilen uyumluluk: Sınıf 10, Maks.128 GB.</li><li>• Kartı kullanmadan önce EZVIZ uygulamasında biçimlendirin.</li></ul>
Güç Arayüzü	Pilin şarj edilmesi veya kameraya güç verilmesi için.
QR Kodu	Bu kılavuzun kapağında veya pil bölmesinde etiketlidir.

# Kurulum

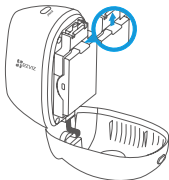
**i** Kamera, EZVIZ baz istasyonu ile birlikte kullanılabilir. Kit içinde değilse, baz istasyonu ayrıca satılır.

## 1. Adım Açma

- Mandala basarak pil bölmesinin kilidini açın.
- Bölmei açmak için pil kapağını yavaşça çekin.



- Pil kutuplarını eşleştirin.
- Pil klipsini yukarıya doğru çekin ve pili takın.
- Pil kapağını kapatın.



**i** Ayrıca, pil yerine güç adaptörü ile kameraya güç sağlayabilirsiniz.

## 2. Adım Kameranızı EZVIZ Hesabınıza Ekleyin ve Wi-Fi'yi Yapılandırın

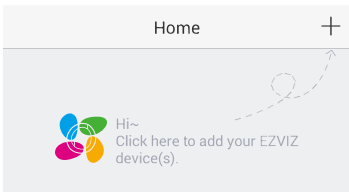
### 1. Kullanıcı hesabınızı oluşturun.

- Mobil cihazınızı Wi-Fi ağına bağlayın.
- İndirmek için App Store veya Google Play™ de "EZVIZ" kelimesini aratın.
- Uygulamayı başlatın ve bir EZVIZ kullanıcı hesabı oluşturun.

### 2. Kamerayı EZVIZ'e bağlayın.

- Kameradaki SENK düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun. Böylece LED göstergesinin hızlı bir şekilde mavi olarak yanıp söndüğünü görürsünüz.
- EZVIZ Uygulamasında oturum açın.
- Ana ekranda, QR kodu tarama arayüzüne gitmek için sağ üst köşedeki "+" düğmesine dokunun.

TR



- Bu kılavuzun kapağındaki veya kamera gövdesindeki QR Kodunu tarayın.
- Wi-Fi yapılandırmasını bitirmek için EZVIZ uygulama sihirbazını takip edin.

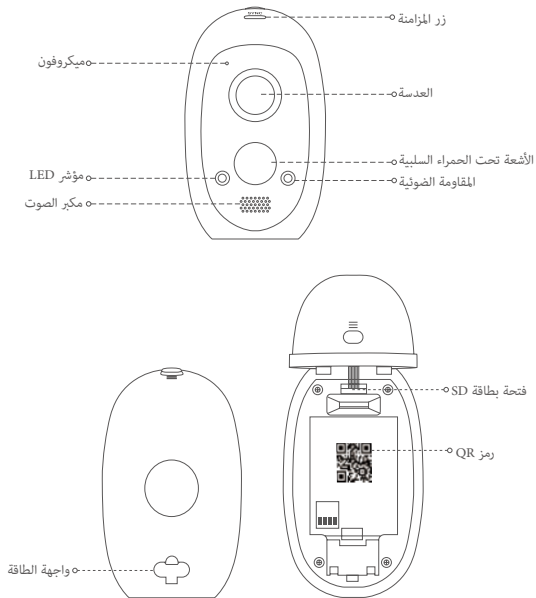


Wi-Fi yapılandırmasının başarısız olup olmadığını görmek için SENK düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun.



Ayrıntılı bilgi için lütfen [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com) sitesine bakın.

## المكونات الأساسية



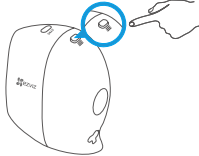
الوصف	الاسم
اضغط عليه باستمرار لمدة 5 ثوانٍ لتجهيز الكاميرا لتكوين شبكة Wi-Fi.	زر المزامنة
من خلال الأشعة تحت الحمراء السلبية (PIR)، يمكن للجهاز الكشف عن جسم بشري لتحديد متى يكون هناك خلل محتمل ويبدأ بتسجيل اللقطات.	الأشعة تحت الحمراء السلبية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• أحمر ثابت: يتم بدء تشغيل الكاميرا.</li> <li>• أزرق ثابت: يتم عرض الفيديو في تطبيق EZVIZ.</li> <li>• أزرق وامض ببطء: الكاميرا قيد العمل.</li> <li>• أحمر وامض ببطء: الكاميرا قيد الشحن/استثناء الشبكة.</li> <li>• أزرق وامض بسرعة: الكاميرا جاهزة لتكوين شبكة Wi-Fi.</li> <li>• أحمر وامض بسرعة: استثناء/البطارية منخفضة.</li> </ul>	مؤشر LED
تكتشف ظروف الإضاءة في البيئة لتنشيط وظيفة تبديل النهار/الليل.	المقاومة الضوئية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مواصفات التوافق الموصى بها: الفئة 10، بسعة 128 جيجابايت كحد أقصى.</li> <li>• قم بتنسيق البطاقة في تطبيق EZVIZ قبل استخدامها.</li> </ul>	بطاقة SD
لشحن البطارية أو تشغيل الكاميرا.	واجهة الطاقة
تم لصقه على غلاف هذا الدليل أو في حجرة البطارية.	رمز QR

يمكن استخدام الكاميرا مع المحطة الرئيسية لتطبيق EZVIZ. ويتم بيع المحطة الأساسية بشكل منفصل ما لم تكن في المجموعة.

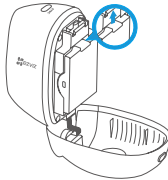


### الخطوة 1 التشغيل

- افتح حجرة البطارية بالضغط على المزلاج.
- اسحب غطاء البطارية برفق لفتح الحجرة.



- قم بمحاذاة ملامسات البطارية.
- اسحب مشبك البطارية لأعلى وأدخل البطارية.
- أغلق غطاء البطارية.



يمكنك أيضًا تشغيل الكاميرا عبر مهايئ الطاقة بدلاً من البطارية.



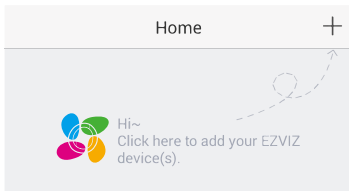
## الخطوة 2 إضافة كاميرا إلى حساب EZVIZ الخاص بك وتكوين شبكة Wi-Fi لها

1. إنشاء حساب المستخدم.

- قم بتوصيل جهازك المحمول بشبكة Wi-Fi.
- ابحث عن "EZVIZ" في App Store أو Google Play™ لتنزيله.
- قم بتشغيل التطبيق وتسجيل حساب مستخدم EZVIZ.

2. إضافة كاميرا إلى EZVIZ.

- اضغط مع الاستمرار على زر المزامنة في الكاميرا لمدة 5 ثوانٍ، ومن ثم يمكنك رؤية وميض مؤشر LED باللون الأزرق بسرعة.
- قم بتسجيل الدخول إلى تطبيق EZVIZ.
- في الشاشة الرئيسية، انقر فوق "+" في الزاوية العلوية اليمنى للانتقال إلى واجهة مسح رمز QR ضوئيًا.

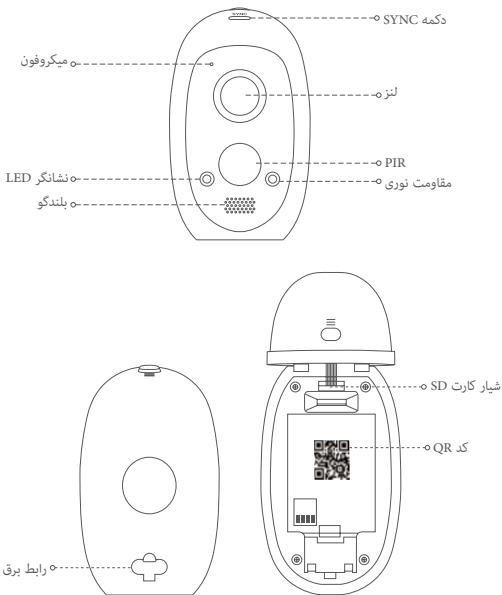


- امسح رمز QR الموجود على غلاف هذا الدليل أو على هيكل الكاميرا ضوئيًا.
- اتبع معالج تطبيق EZVIZ لإنهاء تكوين شبكة Wi-Fi.

اضغط مع الاستمرار على زر المزامنة لمدة 5 ثوانٍ لإعادة المحاولة في حالة فشل تكوين شبكة Wi-Fi.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com)

## اطلاعات کلی





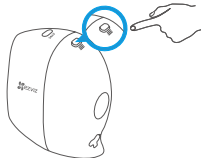
نام	توضیح
دکمه SYNC	جهت آماده سازی دستگاه برای پیکربندی Wi-Fi، به مدت 5 ثانیه نگه دارید.
PIR	با استفاده از قابلیت PIR (مادون قرمز پسیو)، دستگاه می تواند بدن انسان را تشخیص دهد و ورودهای غیرمجاز احتمالی را شناسایی و شروع به ضبط فیلم نماید.
نشانگر LED	<ul style="list-style-type: none"> <li>قرمز ثابت: دوربین در حال راه اندازی است.</li> <li>آبی ثابت: ویدئو از طریق برنامه EZVIZ در حال مشاهده می باشد</li> <li>آبی چشمک زن آهسته: دوربین در حال کار است.</li> <li>قرمز چشمک زن آهسته: دوربین در حال شارژ است/خطای شبکه.</li> <li>آبی چشمک زن سریع: دوربین آماده پیکربندی Wi-Fi است.</li> <li>قرمز چشمک زن سریع: خطا/باتری ضعیف.</li> </ul>
مقاومت نوری	شرایط نوری محیط را تشخیص می دهد تا عملکرد تغییر حالت روز/شب را فعال کند.
کارت SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>مشخصات پیشنهادی جهت سازگاری بیشتر: کلاس 10، حداکثر ظرفیت 128GB.</li> <li>قبل از استفاده از کارت، آن را با استفاده از برنامه EZVIZ فرمت کنید.</li> </ul>
رابط برق	برای شارژ باتری یا تأمین برق دوربین.
کد QR	موجود بر روی جلد این دفترچه راهنما یا درون محفظه باتری.

امکان استفاده از دوربین با دستگاه مرکزی EZVIZ وجود دارد. دستگاه مرکزی به صورت جداگانه فروخته می شود مگر اینکه درون بسته موجود باشد.

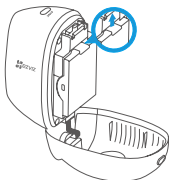


### گام 1 روشن کردن

- با فشار دادن ضامن، قفل محفظه باتری را باز کنید.
- درپوش باتری را به آرامی بکشید تا محفظه باتری باز شود.



- اتصالات باتری را در جهت صحیح قرار دهید.
- نگه دارنده باتری را به سمت بالا فشار داده و باتری را در جای خود قرار دهید.
- درپوش باتری را ببندید.



همچنین به جای استفاده از باتری، می توانید دوربین را از طریق آداپتور برق روشن نمایید.



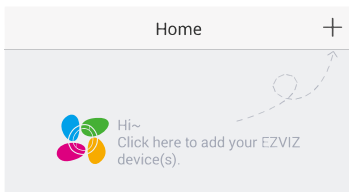
## کام 2 دوربین را به حساب EZVIZ خود اضافه کرده و Wi-Fi آن را پیکربندی کنید

1. ایجاد حساب کاربری.

- گوشی موبایل خود را به Wi-Fi متصل کنید.
- برنامه "EZVIZ" را در App Store یا Google Play™ جستجو کرده و دانلود کنید.
- برنامه را باز کنید و یک حساب کاربری EZVIZ ایجاد کنید.

2. افزودن دوربین به EZVIZ.

- دکمه SYNC دوربین را به مدت 5 ثانیه نگه دارید، با این کار نشانگر LED به طور سریع و به رنگ آبی چشمک می زند.
- به برنامه EZVIZ وارد شوید.
- در صفحه اصلی برنامه EZVIZ، با فشردن دکمه "+" که در گوشه بالای سمت راست صفحه قرار دارد وارد بخش اسکن کد QR شوید.



- کد QR را که روی جلد این راهنما یا بدنه دوربین قرار دارد، اسکن کنید.
- برای تکمیل پیکربندی Wi-Fi از راهنمای برنامه EZVIZ پیروی کنید.

در صورتی که پیکربندی Wi-Fi ناموفق بود، مجدداً دکمه SYNC را به مدت 5 ثانیه نگه دارید.



برای کسب اطلاعات بیشتر، لطفاً به سایت [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com) مراجعه کنید.



## LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing EZVIZ products. This limited warranty gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this limited warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this limited warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of one (1) year from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by emailing us at [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

For any defective EZVIZ products under warranty, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("the Company") will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; (iii) or refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At the sole discretion of the Company, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the postal cost, insurance and any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this limited warranty will be covered by the terms of this limited warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided.
- For any malfunction, defect or failure caused by or resulting from the evidence of impact, mishandling, tampering, use contrary to the applicable instruction manual, incorrect power line voltage, accident, loss, theft, fire, flood or other Acts of God, shipping damage or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel.
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product.
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken plastic on ports.
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware.
- For any other damages free from defects in material or workmanship.
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller, or send e-mails to us [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com), with any questions.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

## GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté nos produits EZVIZ. En tant qu'acheteur original de produit EZVIZ, cette garantie limitée vous accorde certains droits. Selon le pays, la région ou la juridiction où vous résidez, il est possible que vous bénéficiiez d'autres droits. Les dénis de responsabilités, exclusions et limitations de responsabilité civile stipulés dans cette garantie limitée s'appliquent uniquement dans les limites prévues par la loi. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à apporter de modification, d'extension ou d'ajout à cette garantie.

Votre produit EZVIZ est garanti pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat pour tout défaut de pièces et de main d'œuvre, ou pour une durée supérieure si la législation en vigueur dans le pays ou l'état où ce produit est vendu l'exige, dès lors qu'il est utilisé conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur.

Pour faire valoir la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

Si un défaut est signalé sur un produit EZVIZ pendant la période de garantie, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. (« la Société ») pourra, à sa discrétion, (i) réparer ou remplacer votre produit gratuitement ; (ii) remplacer votre produit par un produit équivalent en état de marche ; (iii) rembourser le prix d'achat. Vous devrez toutefois présenter la preuve d'achat et une brève explication du défaut constaté, et renvoyer le produit dans son emballage d'origine. La Société pourra réparer ou remplacer le produit ou les composants par un produit ou des composants neufs ou remis en état. Cette garantie ne couvre pas les frais de port, l'assurance ni les éventuels frais annexes de renvoi du produit.

Sauf si la législation en vigueur l'interdit, cette garantie est votre seul et unique recours. Tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée sera couvert pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison ou jusqu'à l'échéance de la période garantie originale.

Cette garantie ne s'applique pas et est considérée comme nulle dans les cas suivants :

- si l'utilisateur se prévaut de la garantie hors de la période de couverture ou s'il ne fournit pas de preuve d'achat ;
- en cas de dysfonctionnement, de défaut ou de panne due ou induite par un choc, une mauvaise manipulation, un sabotage, une utilisation non conforme aux instructions du manuel, une tension d'alimentation incorrecte, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation ou toute autre catastrophe naturelle, un préjudice subi pendant le transport ou résultant de réparations par un personnel non agréé ;
- consommables, tels que les batteries, où le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- dommages superficiels tels que, entre autres, les rayures, les bosses ou les pièces en plastique cassées ;
- logiciels, même fournis ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- préjudices autres que les défauts de pièces ou de main d'œuvre ;
- nettoyage de routine, vieillissement de l'aspect extérieur et usure mécanique normale.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou à nous écrire à l'adresse suivante: [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

COPYRIGHT © 2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

## GARANTÍA LIMITADA

Gracias por adquirir productos EZVIZ. Esta garantía limitada le concede a usted, el comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos legales en función de su estado, provincia o jurisdicción. Los avisos de exención de responsabilidad, las exclusiones y las limitaciones de responsabilidad de esta garantía limitada no se aplicarán hasta el máximo prohibido por la legislación aplicable. Ningún distribuidor, revendedor, representante o empleado tiene autorización para introducir alteraciones, ampliaciones o incorporaciones en virtud de esta garantía limitada.

Su producto de EZVIZ está cubierto por la garantía por un período de un (1) año desde la fecha de compra frente a defectos de materiales y mano de obra, o en el plazo más largo que requiera la ley en el país o estado donde se venda este producto, cuando se usa normalmente de acuerdo con el manual de usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía por correo electrónico en [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

Para cualquier producto de EZVIZ defectuoso en garantía, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("la Empresa"), a su discreción, (I) reparará o sustituirá el producto de forma gratuita; (II) cambiará su producto por un producto equivalente funcional; (III) o reembolsará el precio de compra original, siempre y cuando proporcione el recibo de compra original o una copia, una breve descripción del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. A la entera discreción de la Empresa, la reparación o la sustitución pueden realizarse por un producto o componentes nuevos o reacondicionados. Esta garantía no cubre el coste postal de transporte, el seguro ni ningún otro coste incidental en el que incurra durante la devolución del producto.

Excepto si lo prohíbe la legislación vigente, esta es la solución única y exclusiva en caso de incumplimiento de esta garantía limitada. Cualquier producto que se haya reparado o sustituido en virtud de esta garantía limitada estará cubierto por los términos de la misma durante el periodo máximo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega o el período de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y se considerará nula:

- Si la reclamación de garantía se realiza fuera del periodo de garantía o si no se proporciona la prueba de compra.
- En caso de funcionamiento incorrecto, defecto o avería causados por o como resultado de las pruebas de impacto, impericia, manipulación, uso contrario al manual de instrucciones aplicable, voltaje incorrecto de la línea eléctrica, accidente, pérdida, robo, incendio, inundación u otros actos de fuerza mayor, daños en el envío o daños ocasionados por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- En el caso de las piezas consumibles, como las baterías, si el funcionamiento incorrecto se debe al desgaste normal del producto.
- Daños cosméticos, incluidos, pero sin limitarse a, arañazos, abolladuras y plástico roto en puertos.
- Cualquier software, incluso si se ha incluido y vendido con el hardware de EZVIZ.
- En caso de otros daños libres de defectos en el material o la mano de obra.
- La limpieza rutinaria, cambios cosméticos y el desgaste mecánico natural.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su representante comercial, o bien envíenos un mensaje a [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com) con la pregunta que desee.

COPYRIGHT © 2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Благодарим Вас за покупку продукции EZVIZ. Эта ограниченная гарантия дает Вам как покупателю продукта EZVIZ определенные юридические права. Вы также можете иметь другие юридические права, которые определяются законами государства, провинции или юрисдикцией. Исключения и ограничения ответственности в соответствии с данной ограниченной гарантией не действительны в случае, если они противоречат действующему законодательству. Ни дистрибьютор, ни дилер, ни агент или сотрудник не имеет права вносить какие-либо изменения или дополнения к данной ограниченной гарантии.

На Ваш продукт EZVIZ дается гарантия сроком на один(1) год с момента покупки на дефекты материалов и изготовления, или на более длительный период, в соответствии с законом государства, где продается этот товар, при условии правильного использования в соответствии с руководством пользователя.

Вы можете запросить гарантийное обслуживание, обратившись по электронной почте [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

В случае неисправности продуктов EZVIZ по гарантии, HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. Ханчжоу ("Компания") произведет, по своему выбору, (I) ремонт или замену изделия бесплатно; (II) обмен продукта на функционально эквивалентный; (III) возврат первоначальной стоимости, при условии, что Вы предоставите оригинал или копию квитанции о покупке, краткое объяснение дефекта, а также вернете товар в оригинальной упаковке. На усмотрение Компании, может производиться ремонт или замена нового или отремонтированного продукта или его компонентов. Данная гарантия не распространяется на почтовые расходы, страховку и любые другие непредвиденные расходы, понесенные Вами в связи с возвратом продукта.

За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, этот документ является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты, в случае нарушения Ваших прав, закрепленных в ограниченной гарантии. К любому продукту, который уже был отремонтирован или заменен по данной ограниченной гарантии, применимы условия документа в течение девяноста (90) дней с момента поставки или оставшегося первоначального гарантийного срока.

Данная гарантия не применяется и является недействительной:

- В случае подачи заявки на гарантийный ремонт по истечении гарантийного срока или отсутствия доказательства факта покупки.
- В случае неисправностей, дефектов, вызванных неправильным использованием, нарушением инструкций по эксплуатации, при неправильном напряжении сети, аварии, утере, краже, пожаре, наводнении или иных стихийных бедствиях, повреждении груза или ущербе, нанесенными в результате ремонта, выполненного не уполномоченными лицами.
- Для любых расходных частей, таких как батареи, когда неисправность происходит из-за естественного старения продукта.
- При косметических повреждениях, в том числе, но не только, при царапинах, вмятинах и сломанном пластике на портах.
- Для любого программного обеспечения, даже если оно было упаковано или продано вместе с оборудованием EZVIZ.
- Для любых других повреждений, дефектов материала или изготовления.
- Для планового косметического и механического износа.

Чтобы задать вопрос продавцу или отправить нам письмо, пожалуйста, обращайтесь по данному адресу: [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com)

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

## SINIRLI GARANTI

EZVIZ ürünleri satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu sınırlı garanti, EZVIZ ürününü satın alan kişi olarak size, özel hukuki haklar vermektedir. Ülke, şehir veya yargı sistemlerine bağlı olarak değişebilecek başka hukuki haklara da sahip olabilirsiniz. Yürürlükteki yasalar tarafından engellenmesi halinde, bu sınırlı garanti kapsamında bildirilen feragatler, istisnalar ve sorumluluk sınırları uygulanmayacaktır. Hiçbir distribütörün, perakende satıcısının, aracının veya çalışanın bu sınırlı garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, uzantı veya eklenti yapmaya yetkisi yoktur.

EZVIZ ürününüzü, satın alındığı tarihten itibaren bir (1) yıl süreyle ya da ürünün satıldığı ülkede veya şehirde yasalar tarafından gerekli görülen süre boyunca, kullanım kılavuzuna uygun bir şekilde kullanılma koşuluyla, malzeme ve işçilik hatalarına karşı garantilidir.

Aşağıdaki adrese e-posta göndererek bizden garanti servisi talep edebilirsiniz: support@ezvizlife.com.

Garanti kapsamında arızalanan herhangi bir EZVIZ ürünü için, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("Şirket") kendi tercihiyle bağlı olarak, orijinal satış belgesini veya kopyasını sağlamanız, arızanın kısa bir açıklamasını belirtmeniz ve ürünü orijinal ambalajında iade etmeniz koşuluyla, (i) ürününüzü ücretsiz bir şekilde onaracak veya değiştirecek; (ii) ürününüzü işlevleri açısından eşdeğer bir ürün ile değiştirecek; veya (iii) satın alma sırasında ödediğiniz ile ücreti iade edecektir. Yegane takdir yetkisi Şirkete ait olmak üzere, onarım veya değiştirme işlemi yeni ya da yenilenmiş ürün veya bileşenler ile yapılabilir. Bu garanti, ürünün iadesi sırasında ortaya çıkabilecek posta masraflarını, sigorta ve diğer isteğe bağlı maliyetleri kapsamamaktadır.

Yasalar tarafından engellenmediği sürece, bu sınırlı garanti koşullarının yerine getirilmesi için tek ve yegane sorumlu siz olacaksınız. Bu sınırlı garanti kapsamında onarımı yapılan veya değiştirilen herhangi bir ürün için, teslim tarihinden itibaren, ilk garanti süresi geçerli kalacak veya eğer daha uzunsa, doksan (90) gün boyunca bu sınırlı garanti uygulanacaktır.

Aşağıdaki hallerde bu garanti uygulanmaz ve geçersiz kalır:

- Garanti talebinin garanti süresi dolduktan sonra yapılması veya ürünün satış belgesinin sağlanamaması.
- Herhangi bir darbe, hatalı kullanım, kurcalama, kullanım kılavuzunda belirtilen açıklamaların aksi yönünde kullanım, hatalı giriş gerilimi, kaza, kayıp, hırsızlık, yangın, su taşkını ve diğer doğal afetler, nakliye hasarı veya yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan onarımlar nedeniyle veya bu tür durumlar sonucu ortaya çıkan her türlü arıza, hasar veya bozulmalar.
- Piller gibi her türlü sarf malzemeler için, arızanın ürünün normal aşınma ve yıpranması ile ilgili olması.
- Çizilme, çökme, bağlantı uçlarında bulunan plastik parçaların kırılması dahil olmak üzere, ancak bunlarla sınırlı kalmaksızın görsel hasarlar.
- EZVIZ donanımı ile birlikte ambalajlanmış veya satılmış olsa dahi her türlü yazılım sorunları.
- Malzeme ve işçilik hatası olmayan diğer her türlü hasarlar.
- Rutin temizlik, normal görünüm bozulması ve mekanik aşınma ve yıpranma.

Her türlü sorularınız için lütfen satıcınız ile iletişime geçmekte tereddüt etmeyin veya support@ezvizlife.com adresinden bize bir e-posta gönderin.

TELİF HAKKI ©2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TÜM HAKLARI SAKLIDIR.



## ضمان محدود

شكرًا لشرائك منتجات EZVIZ. يمنحك هذا الضمان المحدود بصفقتك المشتري الأصلي لمنتج EZVIZ حقوقًا قانونية محددة. ويمكنك أن تتمتع أيضًا بالحقوق القانونية الأخرى التي تختلف حسب الولاية أو المقاطعة أو الولاية القضائية. لن تنطبق حالات إخلاء المسؤولية والاستثناءات وتحدد المسؤولية بموجب هذا الضمان المحدود إلى الحد المطور بموجب القانون الساري. ولم يتم التصريح لأي موزع أو بائع أو موظف بإجراء أي تعديل أو مد أو إضافة على هذا الضمان المحدود.

يتم ضمان منتج EZVIZ لمدة عام واحد بدءًا من تاريخ الشراء ضد العيوب في المواد ودقة الصنع أو لمدة أطول قد ينص عليها القانون في الدولة أو الولاية التي يُباع بها هذا المنتج. عند استخدامه بشكل طبيعي وفقًا لدليل المستخدم. ويمكنك أن تطلب خدمة الضمان بإرسال بريد إلكتروني لنا على [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

بالنسبة إلى أي منتج من منتجات EZVIZ الخاضعة للضمان، تقوم شركة HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. (يُشار إليها باسم "الشركة") حسب تقديرها بما يلي (1) إصلاح المنتج أو استبداله مجانًا أو (2) تبديل المنتج بمنتج مكافئ يعمل أو (3) رد مبلغ الشراء الأصلي، شريطة أن تقدم إيصالات الشراء الأصلي ونسخة منه وتوضيحًا موجزًا للعبع وإعادة المنتج في عبوته الأصلية. حسب تقدير الشركة وحدها، يمكن إجراء الإصلاح أو الاستبدال بمنتج أو مكونات جديدة أو مجهزة. لا يغطي هذا الضمان تكلفة البريد والتأمين وأي تكاليف أخرى تتحملها عند إرجاع المنتج.

ما لم يحظر القانون الساري ذلك، يعتبر هذا تديرًا تنفيذيًا وحيديًا وحصريًا منك لانتهاء هذا الضمان المحدود. وستتم تغطية أي منتج تم إصلاحه أو استبداله بموجب هذا الضمان المحدود بشرط هذا الضمان المحدود لمدة تسعين (90) يومًا من تاريخ التسليم أو للفترة المتبقية بالضمان الأصلي، أيهما أطول.

لا يسري هذا الضمان ويُعد لاغيًا في الحالات التالية:

- إذا تمّت المطالبة بالضمان بعد انتهاء مدة الضمان أو إذا لم يتم تقديم حجة الشراء.
- في حالة وجود أي عيب أو خلل أو عطل ناتج عن صدمة أو سوء استعمال أو عبث أو استخدام مخالف لدليل الإرشادات وأجب التطبيق أو الجهد الكهربائي غير الصحيح لحظ الطاقة الكهربائية أو حادث أو فقدان أو سرقة أو حريق أو فيضان أو القضاء والقدر أو التلف أثناء الشحن أو التلف الناتج عن إصلاحات أجراها موظفون غير معتمدين.
- في حالة وجود أي أجزاء مستهلكة كالبطاريات، حيث يكون العطل بسبب التقادم الطبيعي للمنتج.
- تلف الشكل، ويشمل على سبيل المثال لا الحصر الخدوش والانبعاجات وقطع البلاستيك المكسورة عند المنافذ.
- أي برنامج، حتى إذا كان مغلفًا أو يباع مع أجهزة EZVIZ.
- في حالة أي تلف آخر خالٍ من العيوب في المواد أو دقة الصنع.
- التنظيف الدوري وتلف وبلى الشكل والمكونات الميكانيكية العادية.

الرجاء عدم التردد في الاتصال بالبائع أو إرسال رسائل بريد إلكتروني لنا على [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com)، لتوجيه أي أسئلة.

حقوق النشر © 2018 لصالح شركة HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. كل الحقوق محفوظة.

## ضمانت محدود

از اینکه محصولات EZVIZ را خریداری کرده‌اید، متشکریم. این ضمانت محدود، حقوق قانونی خاصی که برای خریدار اصلی محصولات EZVIZ تعریف شده است را در اختیار شما قرار می‌دهد. همچنین ممکن است شما از حقوق قانونی دیگری برخوردار باشید که بر اساس هر ایالت، استان یا حوزه قضایی متفاوت است. رفع مسئولیت، محدود سازی مسئولیت و استثنائاتی که تحت این ضمانت محدود تعریف می‌شوند، در حوزه‌هایی که توسط قانون جاری منع شده است، اعمال نخواهند شد. هیچ یک از توزیع کنندگان، فروشندگان، نمایندگان و کارکنان شرکت نمی‌توانند هیچ تغییر، توسعه یا ضمیمه‌ای برای این ضمانت محدود قائل شوند.

محصول EZVIZ شما از تاریخ خرید به مدت یک (1) سال و یا مدت طولانی‌تری که در قانون کشور یا ایالتی که این محصول در آنجا فروخته می‌شود، مشخص شده در برابر نقایص اجزا و کارکرد و ساخت ضمانت می‌شود. این ضمانت در صورتی معتبر است که از دستگاه به صورت عادی و مطابق با دفترچه راهنمای کاربر استفاده شود.

جهت استفاده از خدمات ضمانت می‌توانید از طریق آدرس ایمیل [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com) با ما ارتباط برقرار کنید.

برای تمام محصولات محبوب EZVIZ تحت گارانتی، HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD ("شرکت") به اختیار خود یکی از این اقدامات را انجام خواهد داد (i) تعمیر یا تعویض رایگان محصول شما؛ (ii) تعویض محصول شما با یک محصول مشابه سالم؛ (iii) و یا بازپرداخت مبلغ خرید اصلی، به شرطی که نسخه اصلی یا کپی رسید خرید را به همراه توضیح مختصری درباره نقص دستگاه ارائه دهید و همچنین محصول را در بسته‌بندی اصلی آن به شرکت عودت دهید. شرکت بر اساس صلاحدید خود، تعمیر یا تعویض محصول را با محصول یا قطعات نو یا بازسازی شده انجام خواهد داد. این ضمانت هزینه‌های پستی، بیمه و هر گونه هزینه موردی دیگر که شما متحمل شده‌اید را پوشش نمی‌دهد.

غیر از مواردی که توسط قانون جاری منع شده، این تنها حالت نقض این ضمانت محدود است. هر محصولی که بر اساس این ضمانت محدود تعمیر یا تعویض شود، بر اساس شرایط این ضمانت محدود به مدت نود (90) روز دیگر از تاریخ تحویل یا به میزان مدت باقیمانده از ضمانت اصلی، تحت پوشش قرار خواهد گرفت.

در موارد زیر این ضمانت اعمال نمی‌شود و از درجه اعتبار ساقط است:

- اگر درخواست ضمانت پس از اتمام دوره ضمانت ارائه شود و یا اینکه تأییدیه خرید ارائه نشود.
- خرابی‌ها، نقایص یا مشکلاتی که ناشی از ضربه، استفاده نادرست، دستکاری، استفاده بر خلاف اصول ذکر شده در دفترچه راهنما، و نلایز برق نامناسب، تصادف، گم‌شدن، سرفه، آتش‌سوزی، سیل یا سایر بلایای طبیعی باشد و آسیب‌های ناشی از حمل و نقل و یا مشکلات ناشی از تعمیر توسط افراد غیر مجاز.
- برای تمام قطعات مصرفی از جمله باتری که خرابی آن در اثر استهلاک طبیعی محصول اتفاق می‌افتد.
- آسیب‌های ظاهری از جمله خراش، تورفتگی و شکستگی پلاستیک در محل درگاه‌ها.
- هر گونه نرم‌افزار، حتی اگر در بسته بندی محصول وجود داشته باشد و همراه با سخت‌افزار EZVIZ فروخته شده باشد.
- هر گونه نقص دیگری غیر از موارد مربوط به اجزا و کارکرد یا ساخت.
- استهلاک و فرسودگی‌های طبیعی در تمیزی و زیبایی ظاهری و استهلاک مکانیکی.

در صورتی که هرگونه سؤالی دارید لطفاً با فروشنده خود تماس گرفته یا از طریق ایمیل [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com) با ما در ارتباط باشید.

HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD © 2018. تمام حقوق محفوظ است.



UD10989B-A